

# 廢棄三合院可變美麗民宿 年輕人參與活化城市舊區

## 多機遇

談到旅行的意義，不外乎是讓身心吸收不一樣的氣息，換一個角度去看世界，在不一樣的風景裡面，每個人都會有屬於他們不同的際遇。對台灣在地社區文化保存工作者何培鈞來說，大二的時候到台灣南投竹山遊玩成了人生的轉捩點。從他踏進一座無人居住但形貌完整的三合院那瞬間開始，就改變了他往後的生命軌跡。「城鄉問題、舊區活化」是全球性問題，在何培鈞成功活化鄉鎮的例子裡面，給出一個嶄新的視覺去看自己的城市，以及探索活化舊區的可能性及帶出的機遇。

採訪：香港文匯報記者 陳儀雯

「城鄉問題」除了在台灣以外，其實在每一個面對城市化的地方都備受關注。日前何培鈞應光華新聞文化中心之邀到香港出席文化交流講座，以「有種生活風格叫小鎮」為題，與香港知名學者暨跨領域文化人沈旭暉、聖雅各福群會高級經理馮啟民就相關議題作討論。

何培鈞向到場的人分享他從舉債創立「天空的院子」民宿，到吸引年輕人進到鄉鎮參與與改變，當年的義無反顧及執著，開展出一個「不止是民宿」的傳奇。何培鈞將城鎮活化成充滿活力的社區的故事充滿正向能量，讓大家看到一個人靠著理想與堅持，可以帶來的改變力量。

### 打造「天空的院子」

在台灣土生土長的何培鈞，因為對這片土地的熱愛，再遇上瞬間的感動，他大膽展開給竹山一個新的面貌的計劃，給這個地方賦予新的靈魂。「天空的院子」是何培鈞活化竹山的計劃裡首個完成的项目。

當時19歲、正就讀長榮大學醫務管理學系大二的何培鈞，在南投竹山山上看到一處廢棄的百年三合院建築，引起了興趣，保存傳統文化的熱血種籽在心中萌芽；大三開始為了更了解城鄉問題，跨系跨校自學。畢業後找了十六家銀行，終於找到願意給他貸款的一家，從此他背上了1,500萬台幣的債項，回到竹山開始一系列的活化工作，受盡身邊的人反對。他堅持將一個廢棄、閒置的老房子，利用大自然的美作為優勢，打造成美麗的民宿，吸引外界的人前來體驗，也漸漸開始有很多人慕名而來，拍攝旅遊節目。著名音樂家馬修連恩來到這裡以後也深受感動，遂與唱片公司合作同名專輯《天空的院子》，用音樂的形式給外界的人唱出竹山的故事。「天空的院子」開始有了名氣，除了何培鈞的故事吸引了不少人前來，更重



「天空的院子」成為很多大度假的地方。



何培鈞把竹山的一個車站打造成鳥巢主題的餐廳。



藍屋是香港活化的例子。資料圖片



何培鈞與馮啟民(左)和沈旭暉(右)進行鄉鎮活化探討。



院子未修繕前的樣貌。

### 鄉鎮參與改變。 香港藍屋修復「留屋留人」

香港土地不足的問題嚴峻，似乎比台灣更有城鄉問題，然而，馮啟民身為一個給香港藍屋修復、成功「留屋留人」的保存經驗的人，他透過藍屋的經驗分享延伸出來的項目，既可以推動本地文化，讓人對香港的歷史有更深的認識，也有後續的方式來保存已經逝去年代的產物。例如透過香港故事館、時分天地公所、好鄰居計劃等，以社會企業方式支持本地生產物品、製造社區就業、促進社區互助交流、招募好鄰居分享生活經驗與技能，傳承傳統唐樓利用互助的生活方式，這樣同樣也吸引了很多年輕人參與其中，將這個氣氛慢慢感染不同的人。

沈旭暉則從實際方面去考慮返鄉年輕人的生活水平，如何讓竹山從一個傳統的修復裡引進電子區塊鏈的概念、大數據發展以及竹山的經驗怎樣帶到其他地方等問題，即使現階段還沒有實際的解決方案，但相信通過討論可以幫助竹山變得更完善。

何培鈞認為，「香港的情況是有別於台灣，我的印象當中，香港的情況是非常複雜的，很多土地問題、發展商的問題以及很有香港特色的問題。但是，把自己的理想和生生活持續地轉化成社會最好的經驗是在每一個地方都可以做到的。」

要的是藉着此令大家關注到鄉鎮活化的重要和迫切性。

將三合院活化成民宿見到第一線曙光後，何培鈞進一步將鄉鎮活化的範圍擴大至竹山最老的一個車站。他搬來五千五百多條竹片，親手將第二層的空間打造成一個鳥巢主題的餐廳，除了視覺上有了片新的景象，也延續了這個空間的生命，變成更多人欣賞、可以參與其中的一個項目。除此以外，何培鈞還跟竹山當地產品合作永續發展以及結合在地物產的友善商業，沒有太多外界的援助，僅僅利用竹山原來擁有的資源，重新分配、重新將當地的產業振興，實現永續發展。為引進眾人之力永續發展竹山小鎮，推動「專長換宿」，拉年輕人進竹山，進到鄉鎮參與改變。

### 守護故鄉是自己的義務

「地方創生重視均衡發展，每個村鎮都應有它自己的樣子，而非在逐步都市化過程中，喪失自己原有的風貌」何培鈞對於鄉鎮隨着年輕人前往城市工作，日久失修、缺乏轉化的機會而感到嘆息。他認為守護故鄉是自己的義務，而不是政府的責任。

從教育開始運用社會資本的概念發展竹山小鎮，將它成功活化，再以它的模式運行、轉動，有了屬於它自己的模式延續生命，甚至創造「新生命」。何培鈞更將竹山的經驗轉化成教材和教案，由「讓家鄉變得更好」為出發點，向海外輸出，鼓勵各地村鎮保存

自己原有的本地文化。

「現在的父母喜歡給子女安排一切，讓他們做『專業人士』，但誰會知道三十年以後會發生什麼事情？誰可以準確說出三十年以後什麼職業最好？」何培鈞認為對小孩的教育對社會影響深遠，要讓他們知道怎樣做一個有品德的人、怎樣對生命有熱情，而不是操控他們的職業生涯。

在選擇未來的路向，年輕人往往會衝着「錢多、事少、離家近」的原則規劃自己的職業。「我覺得要扛起社會最難的部分，因為我們很多時候沒有要求自己，卻在嚴苛地要求社會。」何培鈞認為自己出生在最好的年代，但是當社會好起來後大部分年輕人卻拚命追求錢，他就希望擔當起回饋社會的角色。2012年創辦「竹葉學堂」，讓累積十年社區在地發展實務經驗，轉化為學習課程，希望藉以培育更多青年朋友捲起袖子，進到

## 走東走西 余綺平

# 歐盟歷史博物館 一言難盡

英國準備脫離歐洲聯盟，這場「婚變」鬧得熱烘烘，糾纏不清。事實上，歐盟二十八國之間各懷鬼胎，部分國家甚至早有離心，如今「同床異夢」，只不過是等待好時機討價還價。以歐盟的歷史博物館為例，館裡一件展品，會引起百種觀點，二十八國各有看法，議論紛紛，吵鬧了兩年。

「歐洲歷史之家」(House of European History) 位於歐盟總部——比利時首都布魯塞爾的歐洲議會旁邊，二零一七年五月落成，至今剛好兩年。

早於二十多年前，歐盟已計劃興建歷史博物館，以總結歐洲自二十世紀以來的慘痛戰爭教訓，到發展至後來的和平合一。歐盟期望通過此段歷史進程，加強盟國之間對歐洲的認同，一起建立美好將來。

當時海灣戰爭爆發，歐盟各國對是否出兵伊拉克的議題上各持己見，興建博物館一事暫被擱置。到二零零七年舊事重提，歐盟決定斥資四千七百萬英鎊建館，結果遭大部分盟國批評其「虛榮」和「賣弄」，毫無意義。但博物館還是落成了，佔地四千平方公尺，展覽項目逾一千五百個，有二十四種語言去講述現代歐洲歷史故事。

「歐洲歷史之家」開幕，首先發難的是英國。館裡展示各盟國對人類的貢獻，沒有提到英國人發明電視、鐵路和西藥盤尼西林，但卻提到挪威人和匈牙利人發明了紙夾和原子筆。

英國更譴責該館忽視歷史人物的貢獻，如大文豪莎士比亞和二戰偉人邱吉爾——惟一涉及邱吉爾的地方，是一張在前蘇聯雅爾塔舉行英美蘇三國首腦峰會的照片；此次會議關乎二戰結束後歐洲地圖重新劃分，歷史意義重大，但照片沒有說明。

許多盟國國家認為，該館由德國作主導，以德方立場去決定展覽內容。例如，二戰時的兩次決定性



歐洲歷史之家內貌。網上圖片

戰役——諾曼底登陸戰(D-Day)和敦克爾克(Dunkirk)戰役，將納粹德軍逐漸瓦解，但館內甚少涉及此段歷史，更遑論參與兩次戰役的士兵，有來自澳洲、加拿大和新西蘭等英聯邦國家。

波蘭同樣對「歐洲歷史之家」極之不滿。波蘭副總理(兼文化部長)格林斯基批評，該館帶着偏見來解釋史實，企圖將波蘭、法國和烏克蘭，刻畫為二戰大屠殺的共謀國。例如：該館用「波蘭集中營」字眼，令人誤會波蘭協助納粹，在國內設立集中營。相反，納粹黨的歷史和作為二戰的罪魁禍首，卻輕描淡寫，似乎戰爭的最大受害者是德國人。

展品裡有一牛肉罐頭，是一九九五年波黑戰爭時，歐盟出於「人道立場」，將罐頭擲落薩拉熱窩以救濟難民。但當地人民只記得，此食物比狗糧更難吃。

不同立場，對歷史觀點有異，無可避免會激怒某些人。但「歐洲歷史之家」由歐盟各國出資興建，作主導者卻是德國，矛盾無法解決，紛爭繼續。

該館最新展品，是英國反歐盟的示威標語和T恤。展覽解析，英國不信任歐盟對「繁榮和安全」的承諾，決意脫歐。

## 無處不在的煙民

中午十二點半，從沅陵到五強溪的船駛離碼頭。望着遠去的沅陵有些捨，湘西剿匪紀念塔，四大宗教相安無事的宗教街，當地女人胸口、褲腳邊的扣花，繡在女人胸前土藍布或蔥綠布圍裙上的花等等都沒有看到。

由沅陵到五強溪，全程75公里。兩岸景色如沈從文描述的那樣：「水較和平，山已成為一堆一堆堆色淺綠色相同的東西……山水秀麗如西湖，兩岸小山皆淺綠色。」

沈從文那次順水而下，第一天早上登船，第二天上午便「再到柳林又」，逆水而上，同一段水路，是他四天的行程，於是在船上給太太寫了卅張以上的私信。煙



將頭探出窗外的「癮君子」。



沅江兩岸被雲霧緊鎖。

雲濛濛，能見度不佳，但絲毫不影響船的行進速度。《湘行書簡》中出現的罵娘灘、白澗灘、橫石灘、青浪灘、大灘、長灘一個也沒有見到，相信是1996年建成的五強溪水電站早已把它們深藏在江底。

中午上船時，有男人在碼頭拉客，說是到五強溪的快船，只比普通船貴出20元，一個小時內即可到達。我謝絕了。兩岸美景自然是慢慢欣賞，瞬間而過豈不浪費？

湖南男人的抽煙密度真可怕，幾乎是無人不抽。坐在我前面的那位，開船後不久便點燃一枝煙，然後把頭伸出窗外，大口地吞入「毒氣」。相隔不久，他竟然在船艙中吸了起



沈從文之十四 呆傑